



Ministry of Foreign Affairs
and International Cooperation

#VIVERE
ALL'
ITALIANA

Diplomazia
Economica
Italiana



Excellence

القطاعات الصناعية
الرئيسية الإيطالية

الثقافة

الابتكار

الجودة

الابداع

الاستدامة

التقاليد



Ministry of Foreign Affairs
and International Cooperation

#VIVERE **ALL'** ITALIANA

Diplomazia
Economica
Italiana

الامتياز

القطاعات الصناعية الرئيسية الإيطالية





منذ عصر النهضة، اشتهرت إيطاليا في جميع أنحاء العالم بإبداعها وأسلوبها، وما زالت الصفات المميزة تشكل سمعتها على المستوى العالمي.

لكن إيطاليا هي أكثر بكثير من مجرد قوة ثقافية عظيمة. فهي موطن لماركات الأزياء التي تحظى بتقدير كبير والطعام الرائع. كما أنها رائدة عالميًا في العديد من القطاعات المهمة الأخرى، مثل الآلات، وصناعة الأخشاب، والبنية التحتية والتنقل، والتصميم الصناعي، ومستحضرات التجميل، والمستحضرات الصيدلانية، وتقنيات الطيران، على سبيل المثال لا الحصر.

تأتي هذه النسخة المطورة من الامتياز الإيطالي في أعقاب وباء كوفيد - 19، الذي أدى إلى تسريع العمليات والاتجاهات العالمية مثل "التحولات المزدوجة"، الخضراء والرقمية. أيضًا في مجالات الطاقات المتجددة وإعادة التدوير والاقتصاد الدائري والاستدامة، تحتل إيطاليا دورًا بارزًا في جميع أنحاء العالم.

مزيج فريد من التقاليد والابتكار، والبحث عن الجودة والتميز، والاهتمام بالعلاقات الإنسانية واحترام البيئة - "صنع في إيطاليا" في جوهرها - يسمح لبلدنا بالنجاح في التحديات المقبلة. امتدت امتيازات إيطاليا في العديد من المجالات والقطاعات الإنتاجية، وأحيانًا غير معروفة أو تم التقليل من شأنها.

أنا واثق من أن هذا المنشور سيوفر للمؤسسات والمستثمرين الأجانب والشركات والأشخاص المهتمين ببلدنا فهمًا أفضل لمجموعة واسعة من القدرات الإيطالية.

LUIGI DI MAIO
Minister of Foreign Affairs
and International Cooperation





التميز في التصنيع الإيطالي



البنية التحتية والتنقل



الزراعة



الاستدامة والاقتصاد الدائري



القدرة التنافسية



الصناعة الطبية والصيدلانية



الصناعة البحرية



الآلات



أوتوموتيف



الفنون والثقافة والسياحة



الفن والترميم المعماري



صناعة الأخشاب



التعليم العالي والابتكار والبحث



مصادر الطاقة المتجددة



الموضة



التصميم



مستحضرات التجميل



التنافسية

إيطاليا هي ثاني أكثر دول العالم قدرة
على المنافسة في قطاعات التصنيع *

*حسب مؤشر أداء التجارة 2019



تحتل إيطاليا المرتبة الرابعة بين دول مجموعة العشرين من حيث الفائض التجاري (2020).



Source: TDM Trade Data Monitor (July 2021)



TOP100

من بين أفضل 100 شركة للسلع الفاخرة في العالم، يوجد 24 شركة في إيطاليا (الدولة الأولى في جميع أنحاء العالم). أكثر من 3/2 من أصل 24 شركة تعمل في قطاعات الملابس والأحذية.



الاستدامة والاقتصاد الدائري

إيطاليا رائدة في أوروبا لاستخدامها الفعال
للموارد في عمليات التصنيع

تستثمر أكثر من 345000 شركة إيطالية (حوالي ربع إجمالي) في الاقتصاد الأخضر، أي في المنتجات والتقنيات الخضراء
لتي تهدف إلى تقليل التأثير البيئي وتوفير الطاقة واحتواء انبعاثات ثاني أكسيد الكربون.

نحن أول دولة في أوروبا من حيث معدل دوران الفرد في مجال المنتجات التي تم تطويرها باستخدام العمليات البيولوجية
(مثل البلاستيك الحيوي). تعد إيطاليا، إلى جانب ألمانيا، الدولة الرائدة في أوروبا للمواد الثانوية المعاد تدويرها في الصناعة التحويلية.

يستمد الأداء الإيطالي قوته من جوهر "صنع في إيطاليا"، القادر على خلق قيمة اقتصادية من الأصول غير الملموسة مثل التصميم والابتكار والجودة.

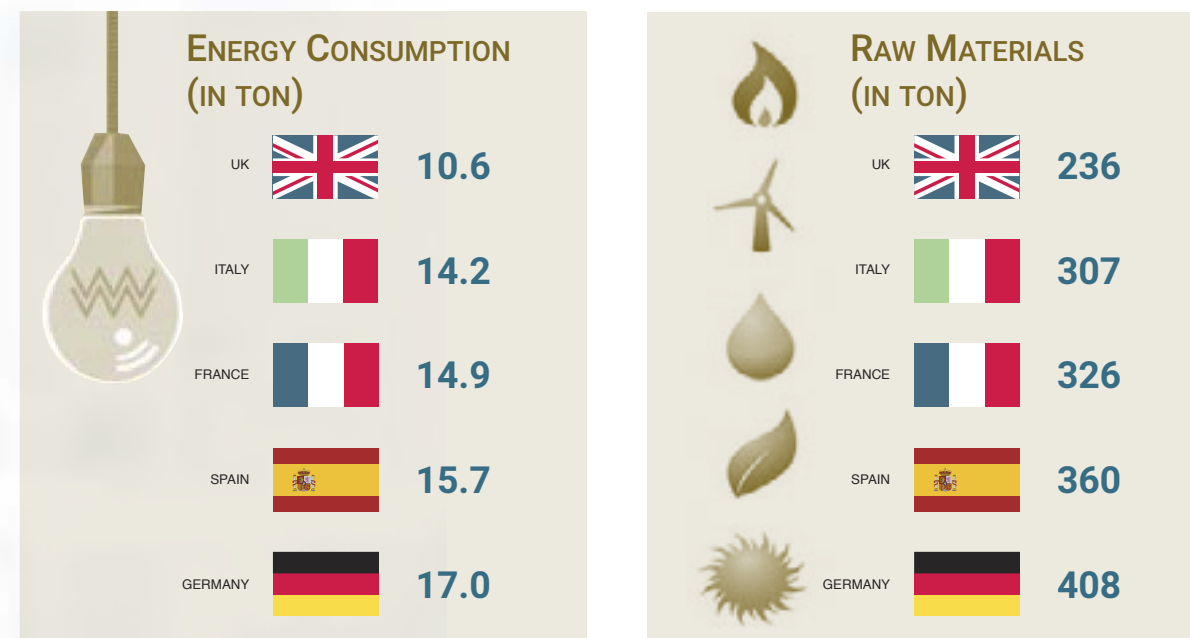
تحتل إيطاليا المرتبة الأولى من بين أكبر خمسة اقتصادات في الاتحاد الأوروبي مع أعلى نسبة من النفايات المعاد تدويرها (بما في ذلك النفايات الحضرية والصناعية والمعدنية) وخفض النفايات الفعال: 43.2 طن لكل مليون يورو يتم إنتاجها. مقابل كل كيلوغرام من الموارد المستهلكة، ينتج بلدنا (حسب القوة الشرائية) 4 يورو من الناتج المحلي الإجمالي.

المركز الأول في أوروبا من حيث معدل الاقتصاد الدائري.
18.5% من إجمالي استهلاك المواد الخام يأتي من المواد الخام الثانوية وهو ما يعادل توفير 21 طنًا من النفط و58 طنًا من ثاني أكسيد الكربون.

المركز الثاني في أوروبا من حيث الاستخدام الفعال للمواد الخام. يتم إنتاج 307 أطنان من المواد الخام مقابل كل مليون يورو يتم إنتاجها.

المركز الثاني في أوروبا لاستهلاك الطاقة لكل وحدة منتج.

Source: "L'Italia in 10 selfie" 2019 edited by Symbola



Source: "Rapporto sull'economia circolare in Italia 2019" edit by Circulation economy Network



أغريغود

إيطاليا هي الدولة الأكثر استدامة في
المجال الزراعي
والأولى في العالم للحصول على شهادة
جودة الغذاء



البيانات الرئيسية

حجم التداول **137** مليار يورو (حوالي 9% من الناتج المحلي الإجمالي)

385000 موظفا

أكثر من **56000** شركة في مجال أغريفود

8.8 مليار يورو من الصادرات الإيطالية
(على إجمالي 15 مليار، 20% من الصادرات)

55331 مزرعة يديرها أقل من 35 سنة

Source: Symbola 2019

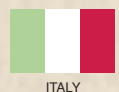
مع أكثر من 200000 شركة، تمتلك إيطاليا ما يقرب من ثلث تصنيفات المنشآت المحمية في العالم (822 من حوالي 3000) تبلغ قيمتها 15 مليار يورو في الإنتاج و 8.8 مليار يورو في الصادرات.

تعد إيطاليا من بين أول 10 مصدريين عالميين في قطاع الأغذية الزراعية (أول صناعة / قطاع في البلاد) مع قيمة مضافة للمهكتار أعلى من دول الاتحاد الأوروبي الأخرى.

تعد صناعة المواد الغذائية أحد القطاعات الرائدة بلا منازع في الاقتصاد الإيطالي. تقدم صناعة الأغذية الإيطالية أعلى المعايير من حيث السلامة والجودة، وتجمع بين الابتكار والتقاليد.

أكثر المنتجات الغذائية المصدرة هي: الخمر والنبيذ الفوار والفواكه والخضروات الطازجة والمجففة والمعكرونة ومنتجات الألبان. النبيذ هو المنتج الأكثر تصديرًا، 20% من صادرات المنتجات المصنعة.

ORGANIC PRODUCERS IN THE EU, FIRST COUNTRIES, 2018 (ABSOLUTE VALUE)



70 THOUSAND



39.5 THOUSAND



36.7 THOUSAND

Source: Fondazione Symbola, Italy in 10 Selfie, 2020



الروابط المفيدة

Food & Beverages

www.federalimentare.it - **FEDERALIMENTARE**

www.filieraitalia.it - **FILIERA ITALIA**

www.aiipa.it - **AIIPA** - Associazione Italiana Industrie Prodotti Alimentari

www.assobibe.it - **ASSOBIBE** - Associazione Italiana Industriali delle Bevande Analcoliche

www.assobirra.it - **ASSOBIRRA** - Associazione dei Birrari e dei Maltatori

www.mineracqua.it - **MINERACQUA** - Federazione delle Industrie delle Acque minerali e delle bevande analcoliche

Dairy products

www.assolatte.it - **ASSOLATTE** - Associazione Italiana Lattiero-Casearia

Meat

www.assica.it - **ASSICA** - Associazione Industriali delle Carni e dei Salumi

www.assocarni.it - **ASSOCARNI** - Associazione Nazionale Industria Commercio Carni e Bestiame

Fruit and Vegetables

www.fruitimprese.it - **FRUITIMPRESE** - Associazione Nazionale Esportatori Importatori Ortofrutticoli

Olive oil

www.assitol.it - **ASSITOL** - Associazione Italiana Industria olearia

Wine

www.federvini.it - **FEDERVINI** - Federazione Italiana Industriali Produttori Esportatori ed Importatori di Vini Liquori e affini

www.unioneitalianavini.it - **UNIONE ITALIANA VINI**

Fisheries

www.federpesca.it - **FEDERPESCA** - Federazione Nazionale delle Imprese della Pesca

www.ancit.it - **ANCIT** - Associazione Nazionale Conservieri Ittici e delle Tonnare





الفن والترميم المعماري

المعرفة التقليدية والتقنيات الجديدة
لمستقبل تراثنا المشترك



Reale tenuta Carditello – Caserta - Italy



Sheik Suleyman Mosque - Istanbul

يمثل القطاع الفرعي للهندسة المعمارية والترميم 51% من الصناعة الثقافية بأكملها في إيطاليا ، وتأتي معظم مبيعاتها من الاستثمار العام (90%). يشمل هذا القطاع أنشطة تتراوح من التحليل والتشخيص إلى إنتاج مواد متوافقة للترميم.

تم تطوير تقنيات جديدة للحفاظ على المواقع التاريخية والفنية وتعزيزها.

تُستخدم التقنيات المبتكرة مثل النمذجة الرقمية والواقع المعزز لخلق فرص جديدة في المواقع والمتاحف التاريخية (مثل إبراز التناقض مع الواقع الحالي حول إحياء الأشياء أو المشاهد) ، بهدف تعزيز الوصول العام الأوسع وتحسين تجربة الثقافة الثقافية المواقع التراثية ، بهدف زيادة الاحترام وتنقيف الجمهور بجمال الماضي.

لا تتكون الثقافة الإيطالية فقط من المتاحف الكبرى أو المواقع الثقافية الشهيرة ، ولكن التراث الإيطالي متعدد الأوجه أيضًا لأنه يتكون من علم الآثار والمناظر الطبيعية والتقاليد والمواقع التاريخية.



Botanical Garden - Palermo - Italy

أحد أبرز جوانب التراث الإيطالي هو وجود مجموعة كبيرة من المربي المخفية في جميع أنحاء البلاد.

يدير هذا النسيج الثقافي الغني مهنيون إيطاليون ومتخصصون مدربون في العديد من مجالات الخبرة ، مثل الهندسة والكيمياء والفنون.





البيانات الرئيسية

من العناصر والأماكن التاريخية المدرجة 211,310

شركة متخصصة في ترميم وصيانة المواقع المعمارية المدرجة 4,400

شركة تتعامل في علم الآثار والتنقيب الفني تحت الأرض 520

مليارات يورو القيمة الإجمالية للأنشطة المتعلقة باستعادة التراث الثقافي 167

Source: Assorestauro



Spirito Santo Hospital – Lecce - Italy

الروابط المفيدة



www.arpai.org - **ARPAI** - Associazione per il Restauro del Patrimonio Artistico Italiano

www.ari-restauro.org - **ARI-RESTAURO** - Associazione Restauratori d'Italia

www.assorestauro.org - **ASSORESTAURO** - Associazione Italiana per il Restauro Architettonico, Artistico, Urbano

[www.confartigianato.it/come/categorie/artistico/\(restauro\)](http://www.confartigianato.it/come/categorie/artistico/(restauro)) - **CONFARTIGIANATO IMPRESE**

الفنون والثقافة والسياحة

الأولى في العالم لمواقع التراث
العالمي لليونسكو





المواقع الثقافية والتاريخية الأولى في العالم لمواقع التراث العالمي لليونسكو

70% من التراث التاريخي العالمي موجود في إيطاليا.

إيطاليا هي الدولة التي تحمل الرقم القياسي لمواقع التراث العالمي لليونسكو مع 58 موقعًا في قائمة 2021. في عام 2018 ، وصل 123 مليون سائح إلى إيطاليا مع 426 مليون ليلة مبيت.

علاوة على ذلك، إيطاليا هي الدولة الأوروبية الثانية من حيث عدد الإقامات الليلية للسائحين من خارج الاتحاد الأوروبي. في عام 2019، كان أكثر مواقع اليونسكو زيارةً هو وسط مدينة ماتيرا (الصورة في الصفحة السابقة).

الروابط المفيدة



- www.associazioneaicc.it - **AICC** - Associazioni Imprese Culturali e Creative
- www.anica.it - **ANICA** - Associazione Nazionale Industrie Cinematografiche Audiovisive Multimediali
- www.federculture.it - **FEDERCULTURE**
- www.unesco.it - **UNESCO ITALIA**
- www.assoturismo.it - **ASSOTURISMO** - Federazione Italiana del Turismo - Confesercenti
- www.confindustriaculturaitalia.it - **CONFINDUSTRIA CULTURA ITALIA** - Federazione italiana dell'industria culturale
- www.enit.it - **ENIT** - Agenzia Nazionale Italiana del Turismo
- www.federturismo.it - **FEDERTURISMO CONFINDUSTRIA** - Federazione Nazionale dell'Industria dei Viaggi e del Turismo
- <https://museimpresa.com> - **MUSEIMPRESA** - Associazione Italiana Archivi e Musei d'Impresa





الصناعة الثقافية والإبداعية

الأولى في أوروبا لعدد الشركات الثقافية

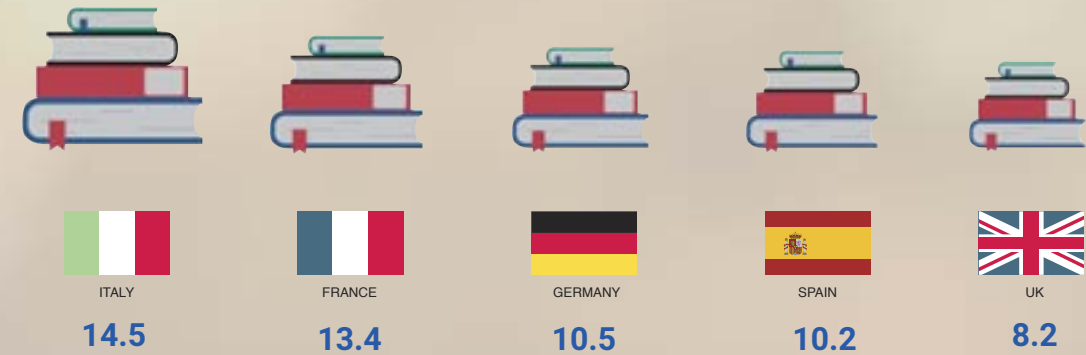
توظف الصناعة الثقافية والإبداعية أكثر من 1.55 مليون عامل (6.1% من الإجمالي).

وتمثل صادرات هذه الشركة 14% من الإجمالي (62 مليار يورو).

القطاعات الدافعة هي: البرمجيات (12%)، التصميم (4.3%)، الفنون الأدائية (2.5%)، الاتصالات (1.2%)، الترويج للتراث التاريخي والفني.

في الصناعة السمعية والبصرية، إيطاليا من بين أفضل 10 دول في العالم من حيث القيمة المضافة والثالثة في أوروبا من حيث الإنتاجية.

THE FIRST CULTURAL ENTERPRISES IN EU, 2016 (% VALUE)



Source: Fondazione Symbola, Italy in 10 Selfie, 2020

Industria Italiana del Cinema e dell'Audiovisivo edited by Confindustria, 2019



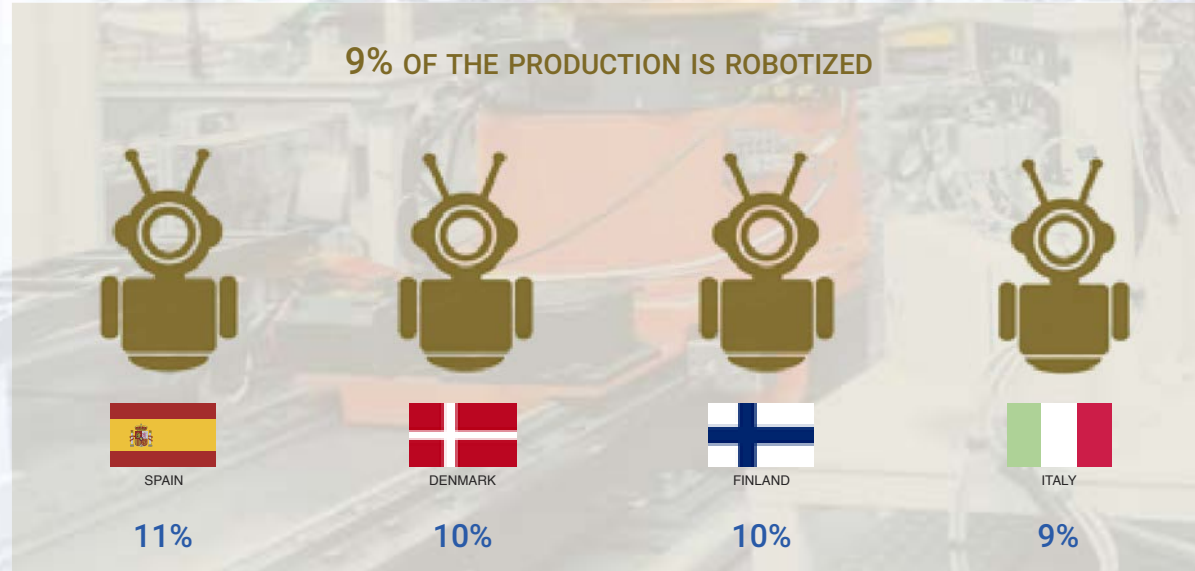
السيارات

تعد إيطاليا أحد منتجي السيارات
الرئيسيين في العالم



تحتل إيطاليا المرتبة الأولى بين الدول التي تمتلك أعلى نسبة من الروبوتات الصناعية المستخدمة في صناعة السيارات (9% من الشركات مقارنة بمتوسط أوروبي 7%).

إيطاليا هي مثال على الابتكار في قطاع التنقل المستدام (في عام 2019 استحوذ تسجيل السيارات القابلة لإعادة الشحن على 1.1% من السوق).



Source: ANFIA - Associazione Nazionale Filiera Industria - 2019

البيانات الرئيسية

بار يورو حجم التداول (5,6 من الناتج المحلي الإجمالي الإيطالي)	93
بار يورو صادرات	44
موظفا (7% من إجمالي قطاع التصنيع)	253,000
شركة	5,700
مليار يورو في البحث والتطوير	1.79

Source: Elaborazione Symbola; ANFIA - Associazione Nazionale Filiera Industria 2020

المناطق الصناعية والجمعيات الرئيسية

Piemonte, Lombardia, Emilia Romagna, Abruzzo, Campania, Basilicata

www.anfia.it - **ANFIA** - Associazione Nazionale filiera industria automobilistica

www.ancma.it - **Confindustria ANCMA** - Associazione nazionale Ciclo motociclo accessori





مستحضرات التجميل

تستثمر صناعات مستحضرات التجميل
الإيطالية 6% من إجمالي مبيعاتها في الابتكار
والبحث والتطوير



55% من مستحضرات التجميل التي يتم توزيعها حول العالم يتم إنتاجها من قبل صناع عقود إيطاليين.

تستثمر صناعات مستحضرات التجميل الإيطالية **6%** من إجمالي مبيعاتها في الابتكار والبحث والتطوير، أي ما يقرب من ضعف متوسط الصناعة التحويلية الوطنية، المقدر بـ **3%**.

التصدير هو القوة الدافعة وراء صناعة التجميل: أصبحت مستحضرات التجميل المصنوعة في إيطاليا مشهورة بشكل متزايد في جميع أنحاء العالم وتكتسب باستمرار حصصًا جديدة في السوق، لأنها مرادف للجودة والتكنولوجيا والسلامة والإبداع.

البيانات الرئيسية

مليار يورو حجم التداول	12
مليار يورو دوران سلسلة التوريد التجميلية	33,2
مليار يورو الميزان التجاري	2,8
مليار يورو سوق الكوميديا في أوروبا	79,8
استثمارات البحث والتطوير في إجمالي مبيعات مستحضرات التجميل	6%
مستحضرات تجميل طبيعية وعضوية وخضراء من إجمالي مبيعات مستحضرات التجميل	20%

Source: COSMETICA Italia 2021

الروابط المفيدة

www.cosmeticaitalia.it - **COSMETICA ITALIA** - The personal care association
(member of Federchimica and partner of Cosmoprof Worldwide Bologna)

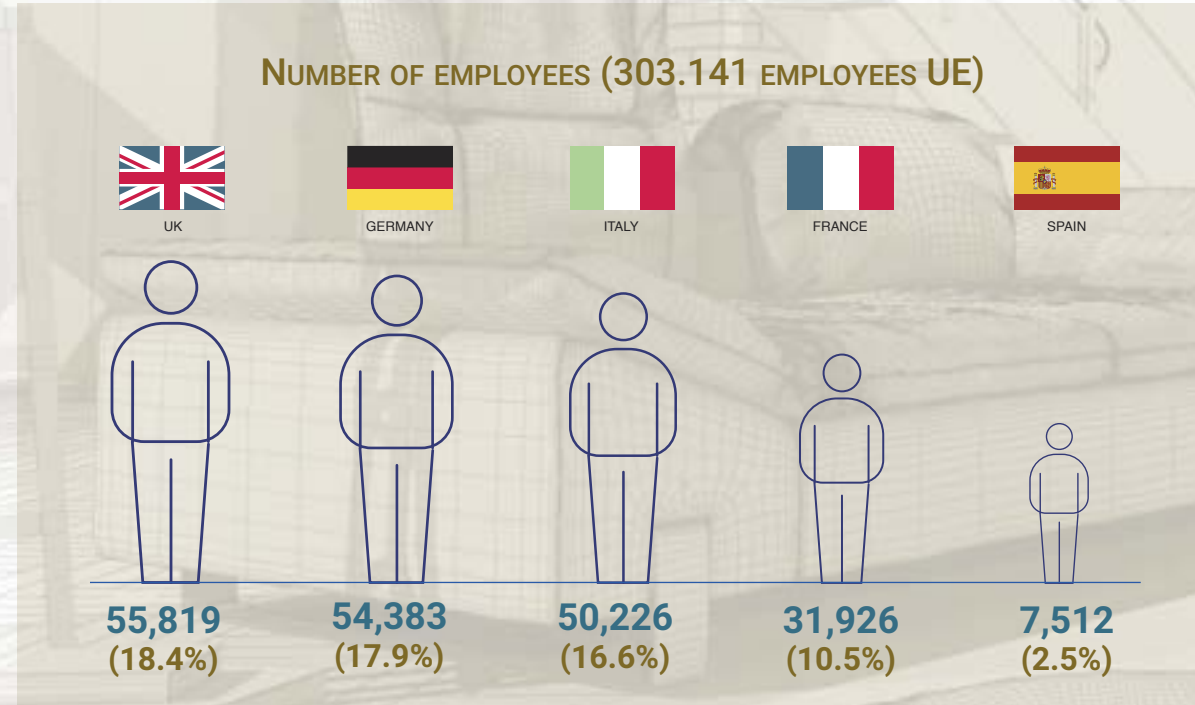


التصميم

تحتل إيطاليا المرتبة الثانية في أوروبا من حيث نسبة المبيعات إلى الناتج المحلي الإجمالي في قطاع التصميم

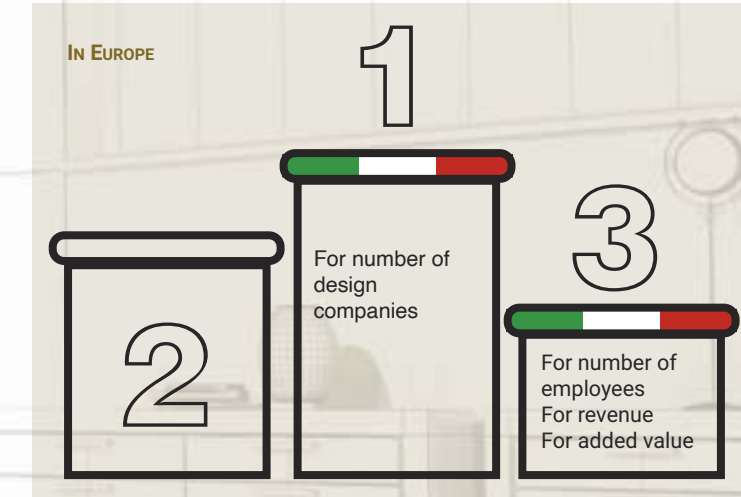


تُظهر إيطاليا مهارات تنافسية ملحوظة في مجال التصميم مقارنة بدول الاتحاد الأوروبي الرئيسية الأخرى.
يوجد في ميلانو أعلى تركيز لمدارس التصميم في العالم وأكثر من 25% من الشركات العاملة في مجال التصميم.
توظف صناعة التصميم في إيطاليا أكثر من 50000 شخص، أي ما يعادل 16.6% من إجمالي عدد عمال التصميم في أوروبا.



Source: Design economy 2019 edited by Symbola. Deloitte

إيطاليا، تعمل 30828 شركة بنشاط في مجال التصميم، وهو ما يعادل 15.5% من الإجمالي الأوروبي، هي قيمة تحول إيطاليا إلى دولة رائدة من حيث كثافة الأعمال على المستوى الوطني.



الروابط المفيدة

www.adi-design.org - **Adi** - Associazione per il disegno industriale
www.aipi.it - **AiPI** - Associazione italiana progettisti d'interni
www.confindustriaceramica.it/site/en/home.html - **CONFINDUSTRIA CERAMICA**
www.assomarmomacchine.com/en/ - **CONFINDUSTRIA MARMOMACCHINE**
<https://www.assorestauro.org/en> - **ASSORESTAURO** - Italian association for architecture, art and urban restoration
<https://www.assoimmobiliare.it/> - **CONFINDUSTRIA ASSOIMMOBILIARE**





الموضة

صناعة الأزياء

(المنسوجات والملابس والأحذية)
تولد قيمة مضافة تبلغ 24.2 مليار يورو



المناطق الصناعية والجمعيات الرئيسية

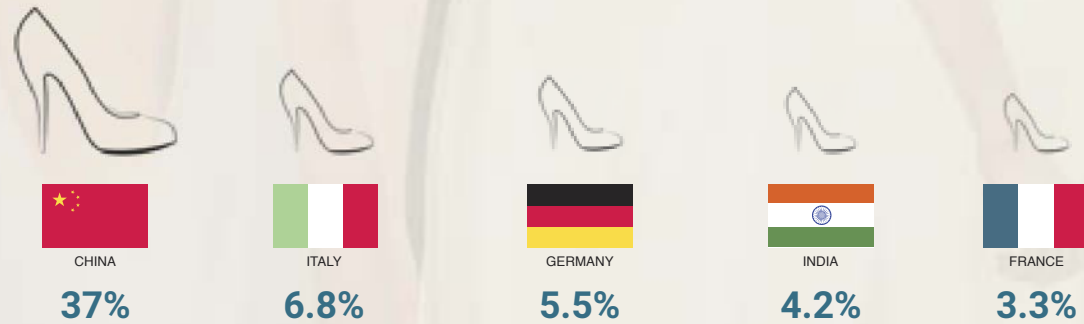
تمثل صناعة الأزياء 10% من الصناعة الإيطالية.

ينتج قطاع الموضة (المنسوجات والملابس والأحذية) قيمة مضافة تبلغ 24.2 مليار يورو.

"صنع في إيطاليا" هي شركة رائدة في صناعة الأزياء في أوروبا ، سواء من حيث الإنتاج أو القيمة المضافة المتولدة: 33.9% من القيمة المضافة الناتجة عن صناعة الأزياء تأتي من إيطاليا.

يأتي حوالي 70% من صادرات الأزياء الإيطالية (حوالي 51 مليار يورو) من "الأزياء الراقية" التي تمتلك حصصًا كبيرة في السوق: 16% في الأحذية و 21% في السلع الجلدية.

MARKET SHARES OF TOTAL FASHION, FIRST COUNTRIES, 2018 (% VALUES)



Source: Fondazione Symbola, Italy in 10 Selfie, 2020

Clothing and Textile

Bari, Napoli, Empoli, Rimini, Brescia, Marche, Abruzzo, Gallarate, Carpi, Perugia, Montefeltro, Castel Goffredo, Salento, Como, Val Seriana, Biella, Arezzo, Prato, Schio-Thiene-Valdagno, Treviso

www.sistemamodaitalia.com - **SISTEMA MODA ITALIA** - Federazione tessile e moda

www.confindustriamoda.it - **CONFINDUSTRIA MODA** - Federazione imprese e associazioni del settore tessile moda e accessorio

<https://www.confartigianato.it/come/categorie/moda/> (per calzaturieri) - **CONFARTIGIANATO IMPRESE**

Leather

Arzignano, Solofra, Santa Croce sull'Arno, Tolentino, Arezzo, Firenze

www.unic.it - **UNIC** - Unione Nazionale industria conciaria

www.assopellettieri.it - **ASSOPELLETTERI** - Associazione italiana manifatturieri pelli-cuoio e sucedanei

Footwear

Montebelluna, Verona, Brenta, Bari, Casarano, Fermo, Lamporecchio, Lucca, San Mauro Pascoli, Vigevano, Napoli

www.assocalzurifici.it - **ASSOCALZATURIFICI** - Associazione calzaturifici italiani

Jewelry

Arezzo, Valenza, Vicenza

www.federorafi.it - **CONFINDUSTRIA FEDERORAFI** - Federazione Nazionale Orafi Argentieri Gioiellieri Fabbricanti

Eyewear

Belluno

www.anfao.it - **ANFAO** - Associazione nazionale fabbricanti articoli ottici

www.assottica.it - **ASSOTTICA** - Associazione nazionale industria dell'ottica, meccanica fine e di precisione



Genoa "San Giorgio" Bridge - Italy

البنية التحتية والتنقل

تعد صناعة البنية التحتية الإيطالية من أهم الصناعات وأكثرها تقدمًا في العالم من حيث التكنولوجيا والتصميم والتنفيذ ومهارات الإدارة

البناء

إيطاليا هي الدولة الأولى في أوروبا من حيث عدد شركات البناء في الخارج



A3 Salerno – Reggio Calabria Highway - Italy



Stavros Niarchos Foundation Cultural Center - Athens Greece

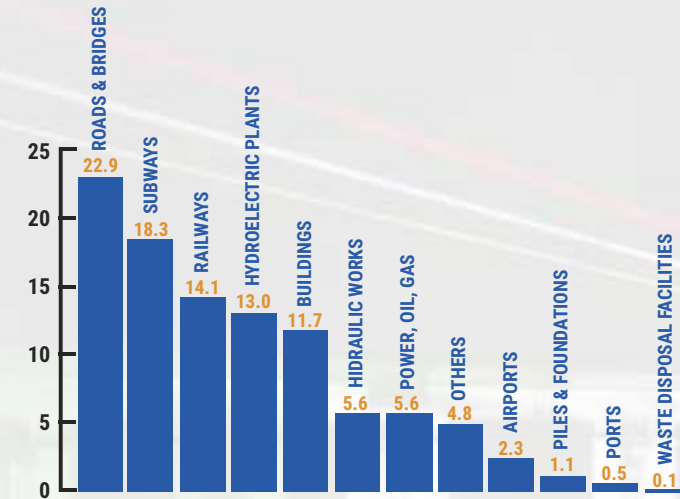


Monte Ceneri Base Tunnel - Switzerland



Third Bosphorus Bridge - Turkey

Amount of Contracts per Sector (% on Total Revenues)



Source: ANCE Foreign Report 2018

1000 موقع بناء
في 92 دولة
في 5 قارات

الروابط المفيدة

www.ance.it - **ANCE** - Associazione Nazionale Costruttori Edili

www.confartigianato.it/come/categorie/edilizia/ - **CONFARTIGIANATO IMPRESE**

www.federcepicostruzioni.it - **FEDERCEPICOSTRUZIONI**





الهندسة والعمارة والاستشارات

إيطاليا هي الدولة الثالثة في العالم، بعد الولايات المتحدة والصين، من حيث عدد المشاريع التي لها مشاريع في الخارج



Genoa Saint George Bridge - Italy



Odense University Hospital - Denmark



Rome Tiburtina Station - Italy



Strategic Ports - Kuwait

تتم أكثر من 60% من إجمالي المبيعات خارج إيطاليا
موجودة في أكثر من 180 دولة وفي 5 قارات



الرقمنة
الأخضر
انتقال الطاقة
التنقل المستدام

الروابط المفيدة

www.oice.it - OICE - Associazione delle Organizzazioni di Ingegneria e Consulenza



التنقل المستدام

إيطاليا معترف بها في جميع أنحاء العالم كشريك موثوق ومختص في مجال التنقل



FS Frecciarossa 1000 in FS HS Reggio Emilia Railway Station

MILESTONE

- Safety
- Sustainability
- Efficiency
- Technological development
- Digitalization
- Education/training
- Environmentally friendly approach

MAIN ACHIEVEMENTS

ERTMS/ETCS level 2 signaling system: highest level of safety up to 300 km/h
 Train Frecciarossa 1000: 360 km/h and almost 100% recyclable
 Smart Stations: innovative way of rethinking mobility hub and services
 Diagnostic train: High Speed train at 300 km/h for maintenance measures of the line
 Smart Road and Pavement Management System: safety systems for roads & highways.

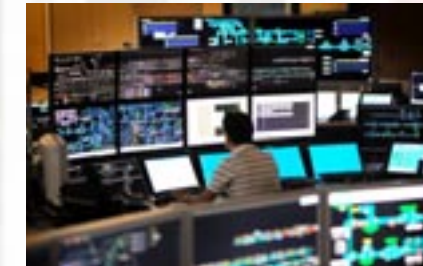
البيانات الرئيسية

29,000 كم - خطوط السكك الحديدية (منها 1500 عالية السرعة) ، مع إدارة 9000 قطار يوميًا
 235,000 كم شبكة الطرق (الطرق والطرق السريعة)
 1,1 مليار طن (حوالي) - شحنات منقولة (2019)

Source: CNIT 2018-2019, ISTAT 2019, FS reports 2020



FS Naples HS Railway Station



FS High Speed Command and Control Room, Bologna Railway Station

الروابط المفيدة

www.agens.it - Agenzia Confederale dei Trasporti e Servizi
www.anav.it - Associazione Nazionale Autotrasporto Viaggiatori
www.federturismo.it - Federazione Nazionale dell'Industria dei Viaggi e del Turismo



الآلات

من بين كبار قادة العالم في الفائض
التجاري والمعايير التكنولوجية



تعد إيطاليا من بين الدول الرائدة عالميًا في الفائض التجاري وللمعايير التكنولوجية العالية.

إيطاليا هي خامس دولة في العالم من حيث صادرات الآلات.

الآلات هي أول قطاع للتصدير الإيطالي (18% من إجمالي الصادرات في عام 2019).

البيانات الرئيسية

شركة في قطاع الآليات	5,150
العمالة العالمية	193,750
مليار يورو حجم التداول	48.3
تصدير من إجمالي الإنتاج	67%
مليار يورو الصادرات	80
مليار يورو فائض تجاري	50

Source: Osservatorio Economico - Federmacchine 2020

المناطق الصناعية والجمعيات الرئيسية



Brescia, Bergamo, Varese, Vicenza, Lecco, Mantova, Bari, Trentino Alto Adige, Padova, Verona (THERMO-MECHANICAL), Parma (FOOD), Reggio Emilia, Modena (AGRI), Vigevano (LEATHER), Rimini, Pesaro (WOOD), Bologna (PACKAGING), Biella (TEXTILE), Piacenza (TOOLS), Udine, Pordenone

www.anima.it - **ANIMA** - Confindustria meccanica varia

www.federmeccanica.it - **FEDERMECCANICA** - Federazione Sindacale dell'Industria Metalmeccanica Italiana

www.federmacchine.it - **FEDERMACCHINE** - Federazione Nazionale delle Associazioni dei Produttori di Beni Strumentali

www.aidam.it - **AIDAM** - Associazione italiana di automazione meccatronica

www.acimall.it - **ACIMALL** - Associazione costruttori italiani macchine e accessori per lavorazione legno

www.acimga.it - **ACIMGA** - Associazione costruttori italiani macchine per l'industria grafica e cartaria

www.acimit.it - **ACIMIT** - Associazione costruttori italiani macchinari per l'industria tessile

www.amaplast.org/it - **AMAPLAST** - Associazione nazionale costruttori di macchine e stampi per materia plastiche e gomma

www.assomac.it - **ASSOMAC** - Associazione nazionale dei costruttori italiani di macchine ed accessori per calzature, pelletteria e conceria

www.assomarmomacchine.com - **CONFINDUSTRIA MARMOMACCHINE** - Associazione italiana marmomacchine

www.confartigianato.it/come/categorie/meccanica/ - **CONFARTIGIANATO IMPRESE**

www.federunacoma.it - **FEDERUNACOMA** - Federazione nazionale costruttori macchine per l'agricoltura

www.gimav.it - **GIMAV** - Associazione italiana fornitori di macchine ed accessori per la lavorazione del vetro

www.ucima.it - **UCIMA** - Unione costruttori italiani macchine automatiche per il confezionamento e imballaggio

www.ucimu.it - **UCIMU SISTEMI PER PRODURRE** - Associazione costruttori italiani macchine utensili, robot e automazione

صناعة معدات الضغط

لمحطات توليد النفط والغاز والكيماويات والبتروكيماويات والطاقة



تعد إيطاليا من بين أكبر خمس دول مصدرة في العالم، بعد الصين والولايات المتحدة وكوريا الجنوبية وألمانيا. يعد قطاع معدات الضغط فرعاً للصناعات الثقيلة، حيث ترتبط الأنشطة بتصميم وتصنيع معدات العمليات مثل الخزانات والآلات والمبادلات الحرارية والغلايات وأوعية الضغط والمفاعلات للصناعات الكيماوية والبتروكيماوية والنفط والغاز والطاقة.

على مر السنين، اكتسبت الشركات في هذا القطاع أعلى مستوى من المعرفة التكنولوجية المعقدة لتصنيع منتجات عالية الجودة للسوق الدولية.

البيانات الرئيسية

10 مليار يورو حجم التداول

7 مليار يورو دوران سلسلة التوريد

80% تصدير المنتجات

23,000 موظفًا

30,000 شخص يعملون في سلسلة التوريد

Source: AIPE - The Italian Association of Pressure Equipment's manufacturers 2021

لذلك فهو قطاع حيوي ومصدر للاستدامة للنظام الإيطالي، لأنه يساهم بشكل كبير في الميزان التجاري.

الروابط المفيدة

www.aipe.it - AIPE - The Italian Association of Pressure Equipment's manufacturers





الصناعة البحرية

إيطاليا هي الرائدة في قطاع بناء السفن

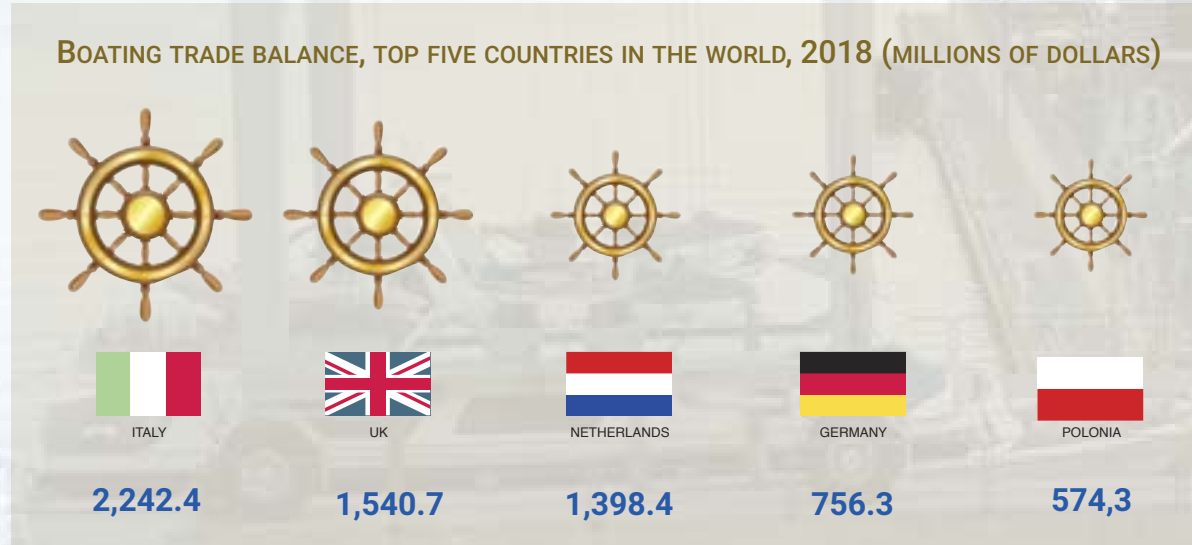




الصناعة البحرية

تحتل إيطاليا المرتبة الأولى في العالم في إنتاج اليخوت الفاخرة (49.6% من الطلبات العالمية لليخوت الفاخرة) مع 407 قاربًا قيد الإنشاء في عام 2021 من إجمالي 821 قاربًا على مستوى العالم.

في رياضة القوارب، إيطاليا لا مثيل لها. نحن رواد العالم من حيث الميزان التجاري، بعائدات تقل قليلاً عن ملياري دولار (1.9)، متقدمين على هولندا (1.7 مليار) والمملكة المتحدة (831 مليون) وألمانيا (792 مليون) والمكسيك (689).



Source: Fondazione Symbola, Italy in 10 Selfie, 2021

السفن السياحية

تعد صناعة السفن السياحية الإيطالية شركة رائدة عالميًا، حيث تخدم أكبر مشغلي هذا القطاع. تضم الصناعة 20000 عامل وتوفر حوالي 180.000 فرصة عمل حول العالم.

أكثر من 100 سفينة سياحية تم تسليمها منذ عام 1990

1 من كل 3 ركاب رحلات بحرية على متن سفن صنعت في إيطاليا

على مدى السنوات القليلة القادمة:

- ستصل المساهمة في صناعة الرحلات البحرية العالمية إلى 144 سفينة
- إمكانية نقل أكثر من 14 مليون مسافر سنويًا
- 40 - سفينة ليتم تسليمها

المناطق الصناعية والجمعيات الرئيسية

Liguria, Veneto, Friuli Venezia Giulia, Toscana, Campania
www.assonave.it - **ASSONAVE** - Associazione nazionale industria navalmeccanica
www.assonautica.it - **ASSONAUTICA ITALIANA**
www.confitarma.it - **CONFITARMA** - Confederazione italiana armatori
www.assarmatori.eu - **ASSARMATORI**
www.confindustrianautica.net/en/ - **CONFINDUSTRIA NAUTICA** – Italian Marine Industry Association





الصناعة الطبية والصيدلانية

إيطاليا هي ثاني أصح
بلد في العالم*

*وفقاً لمؤشر بلومبرج للصحة العالمية 2021



تعد إيطاليا رائدة في الاتحاد الأوروبي في إنتاج المستحضرات الصيدلانية والأولى في نمو الصادرات في السنوات الخمس الماضية. على الرغم من أزمة الوباء، في عام 2020، زادت الصادرات الإيطالية من المواد الصيدلانية بنسبة 3,8%.

البيانات الرئيسية

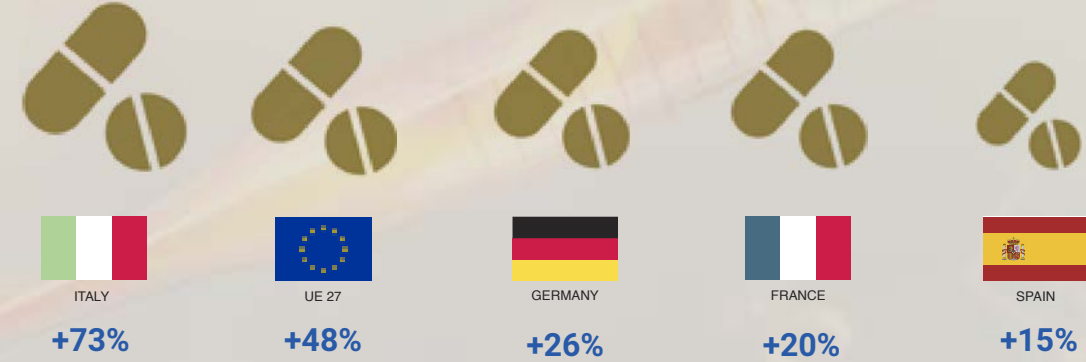
58 مليار يورو حجم مبيعاتها في صناعة علوم الحياة

+17% طلبات براءات الاختراع (براءات الاختراع الأوروبية) للأدوية والتكنولوجيا الحيوية والتقنيات الطبية (+6% المتوسط العالمي)

R&D الدولة الرابعة في العالم للمنشورات العلمية حول Covid-19 في عام 2020 (الأولى بين دول الاتحاد الأوروبي)

Source: Farmindustria 2021

PHARMACEUTICAL EXPORT: CUMULATIVE GROWTH 2020-2015



Source: Assolombarda, European Patent Office, OECD, Eurostat

المناطق الصناعية والجمعيات الرئيسية

Toscana, Lazio, Lombardia, Emilia Romagna, Veneto, Catania, Napoli (PHARMACEUTICALS); Bologna, Milano, Mirandola, Veneto (BIOMEDICAL DISCTRITS)

www.farmindustria.it - **FARMINDUSTRIA** - Associazione delle imprese del farmaco

www.egualia.it - **EGUALIA** - Industrie farmaci accessibili

www.confindustriadm.it - **CONFINDUSTRIA DISPOSITIVI MEDICI** - Federazione Nazionale imprese operanti nei settori dei Dispositivi Medici e delle Tecnologie Biomediche

www.assobiotec.federchimica.it - **ASSOBIOTEC** - Associazione nazionale per lo sviluppo delle biotecnologie

الطاقة المتجددة

تحتل إيطاليا دورًا بارزًا على مستوى العالم
في مجال الطاقة المتجددة





تحتل إيطاليا المرتبة الأولى في أوروبا من حيث حصة الطاقة المتجددة في إجمالي الاستهلاك المحلي (17.4%)، متقدمة على إسبانيا (17.3%)، وفرنسا (16%) وألمانيا (14.8%).

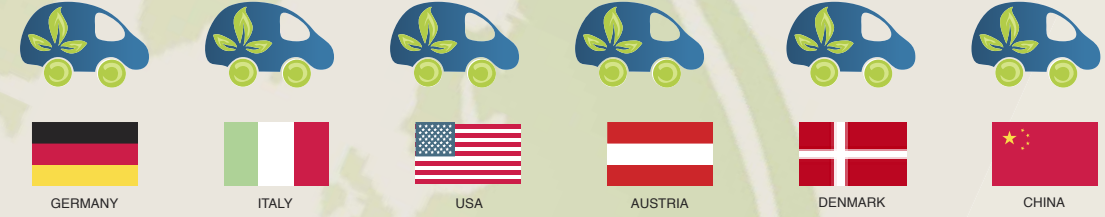
وفقًا لدراسة أجرتها جامعة أكسفورد، تحتل إيطاليا المرتبة الثانية في العالم لتصدير المنتجات الخضراء.

البيانات الرئيسية

مليار يورو من حجم التداول	290.1
موظف في شركات الطاقة	185,600
النية في إنتاج التقنيات المطبقة على مصادر الطاقة المتجددة:	
مليار يورو من حجم التداول	23
موظفًا	60,000
في العالم لتصدير التقنيات المتجددة	6 th
مليار يورو الصادرات الإيطالية في آخر 5 سنوات	4,7
شركة من سلسلة توريد الهيدروجين مع	120
7 مليار يورو من حجم التداول	

Source: Fonte Centro Studi CoMar - Intesa San Paolo, 2021

EXPORT GREEN PRODUCTS



Source: Fondazione Symbola, Italy in 10 Selfie, 2021

الروابط المفيدة

- www.anigas.it - **ANIGAS** - Associazione Nazionale industriali gas
- www.assistal.it - **ASSISTAL** - Associazione nazionale costruttori impianti e servizi di efficienza energetica e facility management
- www.elettricitafutura.it - **ELETTRICITÀ FUTURA** - Unione imprese elettriche italiane
- www.anierinnovabili.anie.it - **ANIE** - Rinnovabili
- www.greeneconomynetwork.it - **GREEN ECONOMY NETWORK** - Assolombarda
- www.fiper.it - **FIPER** - Federazione italiana produttori di energia da fonti rinnovabili





الجامعة والابتكار والبحث

تقدم القوى العاملة الماهرة في إيطاليا أداء
تكلفة أفضل مقارنة بالدول الأوروبية الأخرى

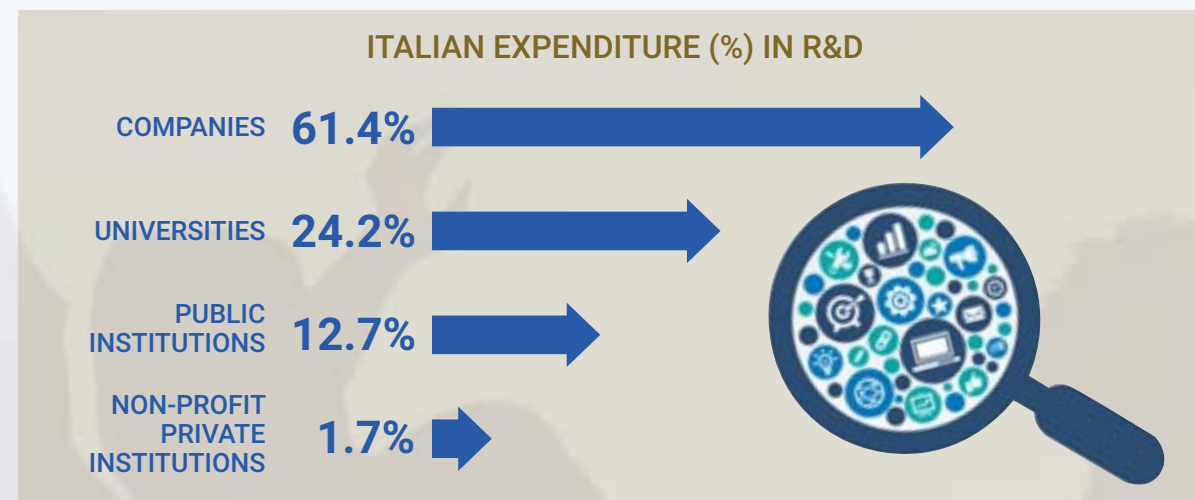
36 جامعة إيطالية من بين أفضل 1000 جامعة عالمية. (2020).

إيطاليا هي الدولة السابعة الأكثر تمثيلاً في العالم والثالثة في أوروبا وفقاً لتصنيفات جامعة كيو إس العالمية.

تزيد الجامعات الإيطالية باستمرار من مكانتها في الترتيب بين أفضل الجامعات في العالم، وتظل إيطاليا مركزاً راسخاً للتميز المطلق للدراسات المتقدمة والتعليم الجيد.

المركز الرابع في أوروبا لنظام الجامعات الحكومية والخامس في العالم بالنسبة لمعظم المنشورات الأكاديمية المقتبسة.

Source: World University Rankings 2020 Report by Quacquarelli Symonds (QS)



Source: "Quaderni Symbola 2019" edited by Symbola

جامعة بولونيا هي الأكثر تقدراً من قبل المجتمع الأكاديمي الدولي، تليها جامعة سابينزا . جامعة بوليتكنيك ميلانو هي أعلى قيمة من قبل شركات التوظيف الدولية.

جامعة بيبوكا في ميلانو هي الأولى في إيطاليا والمرتبة 115 في العالم من حيث الاستشهادات لكل كلية، وهو المؤشر الذي يقيس تأثير البحث المنتج، تليها جامعة فيديريكو الثاني في نابولي. تعد جامعة سان رافائيل هي الأولى في إيطاليا والسابعة والثلاثين في العالم من حيث نسبة المعلمين إلى الطلاب، تليها جامعة كاتوليك ساكرو كوري في ميلانو. تحتل جامعة بولزانو الحرة المرتبة الأولى في إيطاليا من حيث عدد الأساتذة الدوليين، وأخيراً، جامعة بوليتكنيك ميلانو بالنسبة للنسبة المئوية للطلاب الدوليين.

يتخرج 300 ألف طالب وطالبة من الجامعات الإيطالية كل عام.

مع الأخذ في الاعتبار 10 ٪ من المنشورات الأكاديمية الأكثر اقتباساً، تحتل إيطاليا المرتبة الثالثة في أوروبا والخامس في العالم (Istat معهد البيانات الإحصائية الإيطالي).



الروابط المفيدة

Universities (*)

www.cruai.it - **CRUI** - Conferenza dei Rettori delle Università Italiane
www.polimi.it/en/ - **Politecnico di Milano**
www.santannapisa.it/en/ - **Sant'Anna School of Advanced Studies** - Pisa
www.unibo.it/en/homepage - **Alma Mater Studiorum** - Università di Bologna
www.uniroma1.it/en/pagina-strutturale/home - **Sapienza Università di Roma**
www.sns.it/en/ - **Scuola Normale Superiore di Pisa**
www.unipd.it/en/ - **Università degli Studi di Padova**
www.unimi.it/en/ - **Università degli Studi di Milano** - La Statale
www.polito.it/index.php?lang=en - **Politecnico di Torino**
www.unitn.it/en/ - **University of Trento**
www.unipi.it/index.php/english - **Università di Pisa**
www.unina.it/en_GB/home - **Università di Napoli** - Federico II
www.unifi.it/changelang-eng.html - **Università di Firenze**
www.ucsc.it/ - **Università Cattolica del Sacro Cuore** - Milano
<https://en.uniroma2.it/> - **University of Rome Tor Vergata**
<https://en.unito.it/> - **University of Turin**
wcm-3.unipv.it/site/en/home.html - **Università degli Studi di Pavia**
<https://en.unimib.it/> - **University of Milano** - Bicocca

<https://unige.it/en> - **Università di Genova**
<https://en.unisi.it/> - **Università di Siena**
www.units.it/en - **University of Trieste**
www.unive.it/pag/13526/ - **Ca' Foscari University of Venice**
www.international.unimore.it/ - **Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia**
www.unipg.it/en/ - **Università degli Studi di Perugia**
<https://en.unibs.it/> - **Università degli Studi di Brescia**
www.en.poliba.it/ - **Politecnico di Bari**
www.unict.it/en - **Università degli Studi di Catania**
www.unife.it/it/internazionale - **Università degli Studi di Ferrara**
<https://web.unisa.it/en/home> - **Università degli Studi di Salerno**
www.uniud.it/en/uniud-international?set_language=en - **Università degli Studi di Udine**
www.uniroma3.it/en/ - **Roma Tre University**
www.unipa.it/mobilita/en/ - **Università degli Studi di Palermo**
www.uniba.it/english-version/university-of-bari-aldo-moro - **Università degli Studi di Bari** Aldo Moro
<https://en.unipr.it/> - **Università di Parma**
www.univr.it/en/home - **Università di Verona**

(*) best ranking according to the QS World University Rankings 2020





الروابط المفيدة

تعد إيطاليا من بين الدول الأكثر آلية في العالم والسادسة في الصادرات العالمية للروبوتات الصناعية.

وفقاً لمخطط الاتحاد الدولي للروبوتات، تحتل إيطاليا المرتبة الثامنة بين أكثر الدول التي تعمل آلياً في العالم، حيث يوجد 185 روبوتاً لكل 10 آلاف موظف. فهي تمثل أكثر من ضعف المتوسط العالمي (74 وحدة لكل 10 آلاف موظف).

في عام 2018، احتلت إيطاليا المرتبة السابعة من حيث عدد الروبوتات المنتجة سنوياً بـ 8300 وحدة.

تبلغ قيمة صناعة الأمن السيبراني الإيطالية 1.37 مليار. من عام 2017 إلى عام 2019، زادت الشركات الإيطالية المنتجة لحلول الأمن السيبراني بنسبة 300%. يضم القطاع 2.800 وحدة ويعمل بها 23.300 عامل.



Innovation and Research

www.cnr.it/en - **Consiglio Nazionale delle Ricerche**

<https://home.infn.it/en/> - **INFN - National Institute for Nuclear Physics**

www.inaf.it/en?set_language=en - **INAF - National Institute for Astrophysics**

<https://iit.it/> - **IIT - Istituto Italiano di Tecnologia**

www.fbk.eu/en/ - **Fondazione Bruno Kessler**

www.humantechnopole.it/en_GB/home - **Human Technopole**

www.confindustriasi.it - **Confindustria Servizi Innovativi e Tecnologici**

www.cdpventurecapital.it - **CDP Venture Capital Sgr - Fondo Nazionale Innovazione**

Business Incubators - Digital Innovation HUB

www.i3p.it/en/ - **I3P - Incubatore Politecnico di Torino**

www.polihub.it/en/ - **POLIHUB - Innovation Districts & Startup Accelerator**

www.torinowireless.it/?lang=en - **TorinoWireless**

<http://preparatialfuturo.confindustria.it/digital-innovation-hub/cosa-sono/> - **DIH - Digital Innovation Hub**

<https://nastartup.it/nastartup/> - **Startup Ecosystem Accelerator - Napoli**

<https://startup.enel.com/it/innovation-hub/catania.html> - **Enel Innovation Hub & Lab Catania**

<https://startup.enel.com/it/innovation-hub/milano.html> - **Enel Innovation Hub & Lab Milano**

<https://startup.enel.com/it/innovation-hub/pisa.html> - **Enel Innovation Hub & Lab Pisa**

www.intesasanpaoloinnovationcenter.com/en - **Intesa Sanpaolo Innovation Center**



إيطاليا هي الدولة الثانية في العالم التي تطلق قمرًا صناعيًا مدنيًا في المدار.

إيطاليا هي الدولة الثالثة المساهمة في وكالة الفضاء الأوروبية

. تساهم إيطاليا بأكثر من 40٪ من ميزانية محطة الفضاء الدولية من خلال وكالة الفضاء الإيطالية وشركات من القطاع الخاص.

من بين الأقمار الصناعية الإيطالية، تستحق بريزما ذكرًا خاصًا: فهي واحدة من أكثر الأقمار الصناعية تقدمًا على الإطلاق بسبب ميزاتها الآلية. حدد الرادار الإيطالي مارسيس بحيرة كبيرة من المياه المالحة على بعد 1.5 كيلومتر تحت القطب الجنوبي للكوكب الأحمر. إنه الاكتشاف الأول للمياه على الكوكب الأحمر.



الروابط المفيدة



Space, Aerospace and Defense

www.asi.it/en/ - **ASI** - Agenzia Spaziale Italiana

[https:// aiad.it](https://aiad.it) - **AIAD** - Federazione Aziende Italiane per l'Aerospazio, la Difesa e la Sicurezza

Italian Technological Parks

www.apsti.it/en/home-2/ - **The Italian Scientific and Technological Parks Network**

www.sardegna.ricerche.it/attivita/parcotecnologico - **Parco Scientifico e Tecnologico della Sardegna**

www.comonext.it/en/ - **ComoNExT Innovation Hub** - Lombardia

www.carniaindustrialpark.it/en/ - **Carnia Industrial Park** - Friuli Venezia Giulia

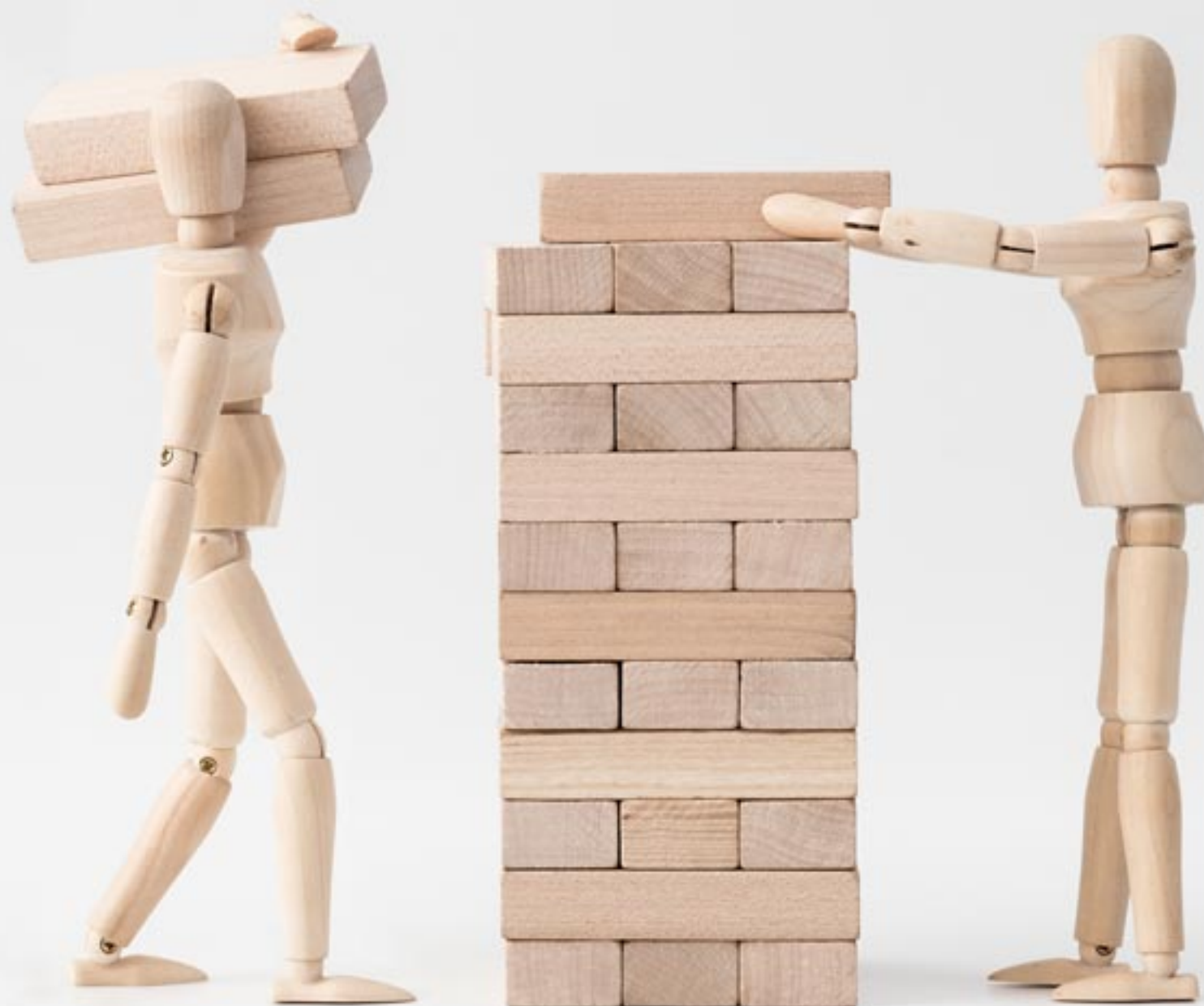
www.great-campus.it/en/ - **GREAT Campus** - Genoa Research & Advanced Technology - Liguria

<https://polomeccatronica.it/en> - **The Mechatronic Industry in Rovereto** - Trentino Alto Adige

www.kilometrorosso.com/en/ - **Kilometro Rosso Innovation District Bergamo** - Lombardia

www.tecnopolo.it/tecnopolo-tiburtino-2/ - **Tecnopolo Tiburtino** - Lazio

www.tecnopolo.it/tecnopolo-castel-romano-2/ - **Tecnopolo Castel Romano** - Lazio

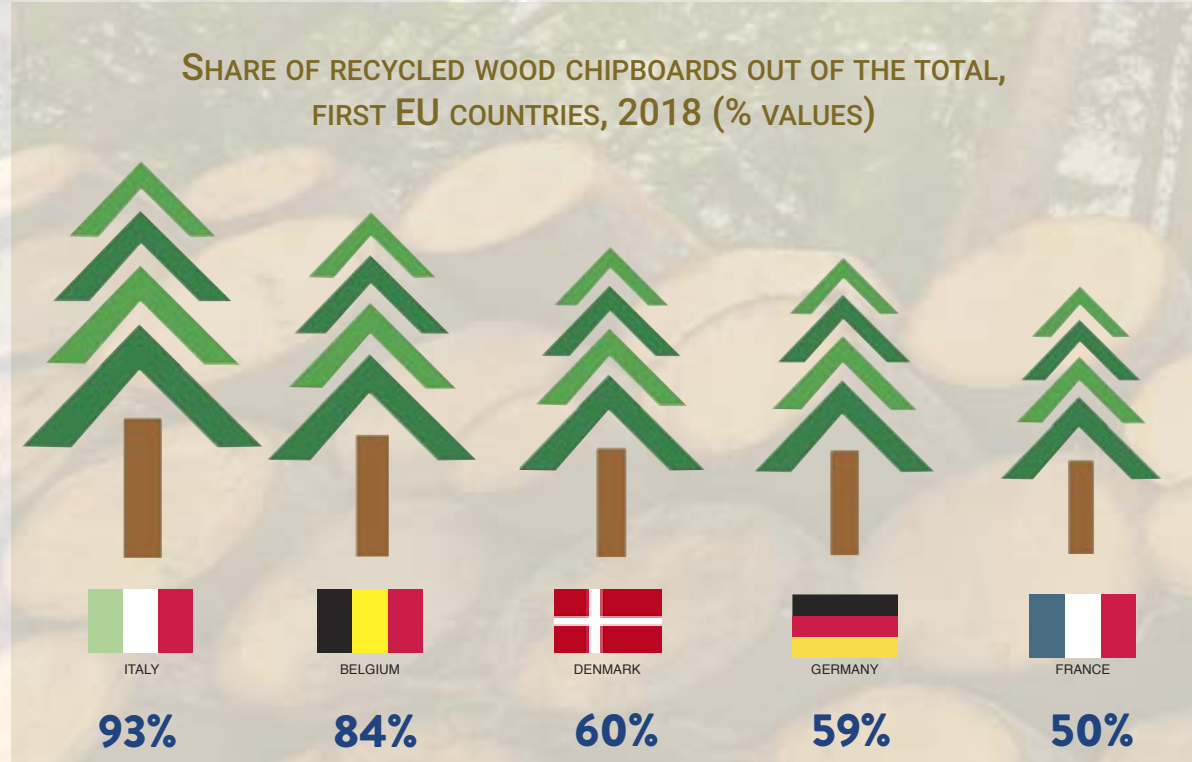


صناعة الأخشاب

تحتل إيطاليا المرتبة الثانية في العالم من حيث الفائض التجاري والأولى للصادرات في هذا القطاع بين الدول الأوروبية



تحتل إيطاليا المرتبة الثانية في العالم من حيث الفائض التجاري: حوالي 10 مليارات تسبقها فقط الصين (85.3 مليار) ولكن متقدمة على بولندا (9.7 مليار) والمكسيك (6.8 مليار) وفيتنام (5.2 مليار) وألمانيا (-3.5 مليار).
أول دولة أوروبية مصدرة في هذا القطاع: 30٪ من إجمالي صادرات الاتحاد الأوروبي.



Source: Fondazione Symbola, Italy in 10 Selfie, 2020

المناطق الصناعية والجمعيات الرئيسية



Fabriano, Pesaro, Casalasco-Biadanese, Brianza, Alto Adige, Bassano, Livorno e Quartier del Piave, Alta Valle del Tevere, Quarrata, Burgina, Forlì, Bovolone, Abruzzo, Manzoni, Treviso, Venezia, Calangianus

www.federlegnoarredo.it – **FEDERLEGNOARREDO**

www.confartigianato.it/come/categorie/legno-e-arredo/ - **CONFARTIGIANATO IMPRESE**

www.acimall.com/en/ - **ACIMALL** - Italian Woodworking Technology Association

www.salonemilano.it/en/exhibitions/salone-internazionale-del-mobile - **SALONE DEL MOBILE. MILAN**



Ministry of Foreign Affairs
and International Cooperation

الطبعة الثانية، نوفمبر 2021

كتابة وتحرير: المديرية العامة للترويج والابتكار الثقافي والاقتصادي بوزارة الخارجية والتعاون الدولي

ترجمة إلى اللغة العربية: ليتيزيا ريكاردي

PROGETTAZIONE GRAFICA E IMPAGINAZIONE
Loretana Alivernini

STAMPA E CONFEZIONE
SOLARIGRAFICHE
info@solarigrafiche.com